

**ANNEXE AU FORMULAIRE DE RAPPORT D'UTILISATION DES FONDS DU FAPL
POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 AOÛT 2014 (5^e année du FAPL)**

**ÉVALUATION QUALITATIVE
STATION : CBOFT OTTAWA**

Dans la Politique réglementaire de radiodiffusion 2008-100, le CRTC a créé le Fonds pour l'amélioration de la programmation locale (FAPL) afin de contribuer à soutenir la production télévisuelle locale dans les marchés non métropolitains.

Comme cela est énoncé dans le BIR 2010-333, le rapport annuel sur l'utilisation des fonds du FAPL de cette station témoigne de l'importance du financement du FAPL pour soutenir ses activités télévisuelles locales et régionales, à la lumière des critères de succès du CRTC :

- Augmentation du nombre de diffusions d'émissions locales;
- Expansion des bureaux de nouvelles locales;
- Preuves du succès auprès des auditoires et degré de satisfaction de l'auditoire;
- Augmentation des revenus publicitaires locaux;
- Augmentation du nombre de reportages locaux originaux;
- Nombre de nouvelles locales récupérées à l'échelle nationale.

Dans la Politique réglementaire de radiodiffusion 2009-406, le Conseil a déterminé que les stations de télévision seraient en mesure de puiser dans le FAPL pour maintenir leurs dépenses en matière de nouvelles locales et d'autres types de programmation locale. Par conséquent, en plus des indicateurs mentionnés plus haut, le rapport annuel comprend une discussion sur la manière dont le FAPL a amélioré la qualité et la diversité de la programmation locale de la station. La Société est convaincue que ces paramètres sont importants pour mesurer le succès du Fonds.

1. Diffusions d'émissions locales

En ce qui concerne **CBOFT Ottawa**, elle a diffusé en 2013-2014 **13 heures 56 minutes** par semaine de programmation locale.

Globalement, en termes de programmation locale, la station CBOFT Ottawa avait notamment les objectifs suivants :

- Avec *Le Téléjournal Ottawa-Gatineau* à 18h00 comme véhicule, maintenir la couverture de l'information régionale 7 jours sur 7 dans toutes ses facettes (nouvelles, sport, culture, météo, etc.)
- Continuer, dans la mesure où les ressources le permettent, de produire des reportages ou dossiers spéciaux en information qui demandent beaucoup de recherche
- Continuer, dans la mesure où les ressources le permettent, de s'engager comme producteur et diffuseur dans des projets ou événements rassembleurs et significatifs pour la communauté
- Développer et renforcer des partenariats avec les producteurs indépendants régionaux
- Renforcer la présence régionale au réseau

Information régionale

Plus particulièrement, voici quelques améliorations aux émissions d'information fournies par CBOFT Ottawa:

- **Couverture culturelle, nouvelles du sport et météo locale améliorée 7 jours sur 7** depuis 2010 grâce à l'ajout de ressources journalistiques rendu possible avec le FAPL.
- **Maintien du *Téléjournal Ontario de fin de soirée*** (version Ottawa) qui s'est ajouté en 2011-2012 du lundi au vendredi pour mieux desservir en information les téléspectateurs de l'est ontarien.

Exemples de couvertures et d'émissions spéciales en information

Élections municipales au Québec le 3 novembre

La station régionale d'Ottawa-Gatineau a couvert tout au long de la campagne, les enjeux, les luttes et les débats des municipalités de l'Outaouais et elle a également contribué aux émissions nationales et au web. L'unique débat regroupant les trois candidats à la mairie de Gatineau a été diffusé le 14 octobre dans le cadre du *Téléjournal Ottawa-Gatineau*. Le soir de l'élection le 3 novembre ainsi que le lendemain 4 novembre en présence du nouvel élu, *Le Téléjournal Ottawa-Gatineau* a été présenté en direct de la Maison du citoyen de Gatineau.

Le 12 novembre - Édition spéciale du *Téléjournal*, "portes ouvertes au collège La Cité". Deux étudiants en journalisme de la Cité collégiale d'Ottawa, appuyés d'étudiants en production, ont présenté des reportages dans le cadre de l'émission. Les chroniques sport, météo et culture ont été faites par nos reporters sur place, à La Cité, appuyés des étudiants du cours de production.

Le 19 décembre: La présence de deux familles de Gatineau à la finale de l'émission réseau *Un air de famille* a été soulignée au TJ par des interventions de notre journaliste en direct de Montréal. La victoire des Flores, de Gatineau a fait l'objet d'entrevues au TJ du lendemain.

Émissions de fin d'année 2013

- **Le 23 décembre:** Diffusion de l'émission *Les années Picard*, une revue de l'actualité des 16 années où Michel Picard été chef d'antenne du *Téléjournal Ottawa-Gatineau*
- **Le 30 décembre:** Diffusion de l'émission "*Votre revue de l'année 2013*". L'émission mettait en vedette les six animateurs des émissions d'ICI Ottawa-Gatineau. Ceux-ci présentaient les six éléments d'actualité qui les ont marqués en 2013 dans notre région.

Le 2 février - Édition spéciale du *Téléjournal*, **en direct de St-Albert**, pour commémorer le premier anniversaire de l'incendie qui a détruit la fromagerie locale

Le 10 février - *Le Téléjournal Ottawa-Gatineau* a fait une large place aux résultats du **Gala personnalité Radio-Canada /Le Droit** et le gagnant a été dévoilé en direct à 18h50

Les 27 et 28 février, la chronique culturelle du *Téléjournal* était en direct de la 35^e édition du Salon du livre de l'Outaouais

Campagne électorale au Québec (du 5 mars au 7 avril 2014)

Tout au long de la campagne, le jour de l'élection et après, la station régionale d'Ottawa-Gatineau a assuré une couverture des candidats et des enjeux locaux de l'Outaouais québécois et a contribué aux émissions de nouvelles du réseau.

Le 30 avril, en direct du Centre des arts Shenkman à Orléans, dévoilement au Téléjournal de la programmation 2014-2015 du MIFO (Mouvement d'implication francophone d'Orléans)

Budget de l'Ontario – (le 1 mai) avec la collaboration des journalistes de Toronto et d'Ottawa, Le Téléjournal Ottawa-Gatineau et le Téléjournal Ontario ont accordé une large place au contenu du budget et aux analyses financière et politique.

Élections provinciales en Ontario (12 juin) - Déclenchée au début de mai, la campagne électorale ontarienne a été couverte sur nos diverses plateformes par les équipes journalistiques de l'Ontario et d'Ottawa-Gatineau.

- **Le 27 mai de 21h à 22h** – *Ontario 2014 - Le débat* – un débat électoral télévisé a été organisé en français. Cette émission a été produite par Radio-Canada Toronto en collaboration avec l'équipe d'Ottawa et en partenariat avec TFO, la télévision publique éducative francophone de l'Ontario. Ce débat a été diffusé sur toutes les plateformes (radio-télé-web), sur les radios communautaires et le canal parlementaire.
- **Le jeudi 12 juin de 21h à minuit** : Présentation, à compter de 21h, d'une émission spéciale sur les élections générales en Ontario, co-animée par le chef d'antenne du TJ Ottawa-Gatineau et de l'animatrice du TJ Ontario. Des journalistes étaient dispersés dans les divers comtés de la province. Tout au long de la soirée, les sites web de la région d'Ottawa-Gatineau et de l'Ontario ont été mis à jour et les médias sociaux ont été alimentés par nos équipes. De plus, une conversation a été animée avec les citoyens sur notre scribble live.
- Une lettre d'appréciation de l'AFO (Assemblée de la francophonie de l'Ontario) pour cette couverture de la campagne électorale se trouve en annexe du présent document.

Forces Avenir – première édition en Outaouais de ce programme qui vise à reconnaître les étudiants qui s'engagent dans les activités parascolaires et qui ont une influence positive sur leur milieu. Les semaines précédant le gala, Radio-Canada a diffusé 4 capsules télé pour reconnaître les lauréats et le soir du gala le **6 juin**, le TJ diffusait la météo en direct de l'Hôtel du lac Leamy.

Le 19 juin: Édition spéciale du *TJ Ottawa-Gatineau en direct de Montebello pour le début du festival ROCKFEST* où 200 000 personnes s'apprêtent à envahir le petit village. Nous avons présenté les coulisses de l'organisation de ce festival, et le point de vue des villageois qui comptent bien en tirer profit.

Le 1^{er} juillet – couverture locale et pour le réseau du spectacle de la **Fête du Canada** devant le Parlement

Le 18 juillet: Émission spéciale du TJ en direct du parc Lansdowne, qui accueille le premier match de la nouvelle équipe de Football Rouge et Noir

Jeux de la francophonie canadienne à Gatineau (du 22 au 27 juillet) - Lors de ce grand rassemblement francophone qui est organisé aux 3 ans, un millier de jeunes participants de partout au pays ont démontré leurs talents dans trois volets : le sport, les arts et le leadership.

- Le 22 juillet au début des jeux, édition spéciale du TJ en direct de l'école le Carrefour avec des journalistes sur tous les lieux de compétition et entrevues avec les organisateurs.
- En plus d'être identifié au Village de Radio-Canada sur le boulevard La Gappe où se déroulaient plusieurs activités, Radio-Canada Ottawa-Gatineau a assuré tout au long une couverture dans ses téléjournaux régionaux et a contribué aux émissions de nouvelles du réseau.

Le 28 août: Reportage original au TJ pour lancer le **Festival de Montgolfières** avec l'angle des caravaniers qui s'y installent pour plusieurs jours + 2 converses météo et culturel en direct

Pour visionner le *Téléjournal Ottawa-Gatineau 7 jours sur 7*, les émissions régulières et spéciales, tout savoir sur les "Dernières nouvelles", consulter les dossiers spéciaux et obtenir des informations sur les services, rendez-vous au : <http://www.radio-canada.ca/ottawa-gatineau/>

Autres exemples d'émissions rassembleuses reflétant la région

La station d'Ottawa-Gatineau a continué de produire des émissions rassembleuses qui reflètent le caractère unique de la région dont certaines sont décrites ci-dessous.

En semaine au cours de la saison d'été, à 18h30 la station d'**Ottawa-Gatineau** a présenté cinq séries originales :

1. Le lundi – **Les voix humaines** (production indépendante) – Rencontrez des auteurs-compositeurs-interprètes francophones et des gens au parcours de vie marginal
2. Le mardi – **Rendez-vous** (production indépendante) – Suivez des artistes dont l'objectif est de créer des manifestations artistiques dans des lieux publics de villes canadiennes dont Ottawa
3. Le mercredi – **C'est dans ma nature** (nouveau production interne) – Magazine pratico-pratique pour mieux comprendre les impacts de l'environnement dans notre quotidien. Dès sa première diffusion, les responsables de l'émission ont reçu plusieurs bons commentaires : *"Une bonne émission bien faite, où j'ai appris plein de choses!"* *Bravo pour la nouvelle émission. J'aime le concept, simplicité, pertinence et efficacité."*
4. Le jeudi – **Changer d'air** (production interne) – retour de ce magazine qui porte sur l'actualité socio-culturelle de la région. À l'été 2014, sauf les jours de pluie, l'émission parvenait de la rue piétonne Sparks à Ottawa.
5. Le vendredi – **Curieux métiers** (production indépendante) – Découvrez des hommes et des femmes qui pratiquent des métiers peu banals, reflets d'un monde en pleine mouvance. Cette série a également été diffusée le vendredi dans plusieurs régions du pays.

La station d'Ottawa a poursuivi la production de séries pour le réseau :

- **Quelle histoire!** : Ce nouveau concept d'émission alliant histoire et modernité a été diffusé du lundi au jeudi de 14h00 à 15h00. À partir d'images d'archives ou d'un personnage important de notre histoire, l'émission fait des liens avec la société canadienne actuelle. L'émission fait appel à des collaborateurs d'un peu partout au pays.
- **Le Jour du Seigneur** : Cette émission hebdomadaire composée d'une célébration eucharistique et d'un prolongement en format magazine était produite par la station d'Ottawa-Gatineau en 2013-2014. Quelques émissions ont été réalisées dans d'autres régions du pays

Véronic DiCaire - grand V (production indépendante d'Ottawa) – ce documentaire sur la carrière de cette talentueuse chanteuse/imitatrice de l'est ontarien a été diffusé au réseau le 9 décembre 2013 à 21h00. Localement, le même soir, le *Téléjournal Ottawa-Gatineau* offrait des entrevues exclusives avec cette artiste d'Embrun et avec la réalisatrice du documentaire.

Plusieurs autres productions régionales récentes ont été rediffusées :

- ***Est-ce qu'on parle drôle ?*** (interne) – émission sur les régionalismes de la région d'Ottawa-Gatineau.
- ***Les visionnaires*** (production indépendante) : série documentaire qui fait découvrir et met de l'avant des gens remarquables qui ont réussi, avec leur vision, à réinventer leur profession
- ***Ottawa Underground*** (production indépendante) – Une série documentaire qui nous fait découvrir la face cachée d'Ottawa, à travers des personnalités et des passions hors-normes et souvent insoupçonnées, qui font voler en éclat l'image de la ville.
- ***Samuel de Champlain : visionnaire du nouveau monde*** (production indépendante) – Créé à l'occasion du 400^e anniversaire du passage de Champlain dans la région de la Capitale nationale, ce documentaire fait le portrait de Samuel de Champlain dans le but de mieux saisir son rôle en tant que fondateur de la communauté franco-ontarienne.
- ***Deux rives, une seule musique*** (production indépendante) – spectacle qui a eu lieu le 29 juin 2013 au Parc Jacques-Cartier de Gatineau pour commémorer en français le 400^e anniversaire du passage de Champlain dans la région. Diffusion locale le 3 août 2013 et ensuite au réseau le 1^{er} septembre 2013.

Les données d'auditoire de plusieurs de ces émissions se trouvent à la section 3 des présentes.

2. Bureaux journalistiques

Le mandat de CBC/Radio-Canada est de représenter toutes les régions du pays. Nos bulletins de nouvelles locales sont résolument axés sur la région dans laquelle ils sont réalisés. La présence de journalistes canadiens locaux sur le terrain garantit que les téléspectateurs sont mis au courant des nouvelles et des événements locaux, selon une perspective locale.

CBOFT Ottawa a **deux bureaux journalistiques**. Le personnel journalistique qui alimente la programmation de nouvelles locales pour desservir la population de la région d'Ottawa-Gatineau se trouve à la station d'**Ottawa** et à un bureau à **Hawkesbury**.

3. Succès auprès des auditoires et degré de satisfaction de l'auditoire

La population francophone à desservir dans le marché étendu d'Ottawa-Gatineau est de **482,505 personnes**.

(Source : Statistique Canada – recensement 2011 – Langue maternelle pour la partie ontarienne).

Dans les marchés locaux comme celui de la région d'Ottawa-Gatineau nous disposons de données d'auditoire pour les émissions régionales diffusées localement seulement durant les quelques semaines sondées (4 en automne et 3 au printemps). Les données sont collectées à l'aide de la méthode du journal d'écoute plutôt qu'au moyen d'un audimètre. Par ailleurs nous disposons de données d'auditoire pour les émissions de CBOFT-Ottawa qui sont diffusées au réseau car elles sont mesurées quotidiennement par audimètre.

Le succès de nos programmations régionales auprès de l'auditoire se mesure par les données d'écoute disponibles et au moyen d'autres retombées telles la participation citoyenne, la satisfaction des téléspectateurs et des partenaires communautaires. A la section 1 (« Diffusion d'émissions locales »), nous discutons de diverses retombées et appréciations autres que les chiffres d'écoute.

Écoute du *Téléjournal Ottawa-Gatineau* 7 jours sur 7

		Part moyenne (%) – (source BBM)						Portée – (Source BBM)					
		A/ 2008	P/ 2009	A/ 2009	P/ 2010	A/2010	P/ 2011	A/2011	P/2012	A/2012	P/2013	A/2013	P/2014
TJ Ottawa-Gatineau													
18h00 – 18h30 (L-V)		19,0 57 000	17,3 58 000	17,2 61 000	15,2 61 000	18,1 65 000	22,5 74 000	16,6 52 000	15,2 51 000	19,8 47 000	17,9 43 000	19,6 51 000	18,6 47 000
18h30 – 19h00 (L-V)		13,2 43 000	11,5 44,000	10,1 41 000	12,9 60 000	13,3 49 000	17,3 55 000	12,8 43 000	12,4 44 000	13,3 35 000	12,1 32 000	12,4 35 000	12 32 000
18h00 – 18h30 (WE)		19,3 35 000	24,0 39 000	17,0 31 000	23,8 58 000	22,1 40 000	29,3 59 000	21,6 36 000	19,6 36 000	27,7 35 000	22,6 28 000	26,1 37 000	20,4 32 000
TJ Ontario (version Ottawa)¹								2 4 000	2 2 000	3 3 000	3 4 000	3,4 4 000	2 3 000
23h00 – 23h30 (L-V)													

Note 1 : Le *Téléjournal Ontario* de fin de soirée est une version produite par CBOFT depuis l'automne 2011

Autres données d'auditoire

Autre émission diffusée localement

Part moyenne (%) – (source BBM) Portée – (Source BBM)	
Émission	Automne 2013
<i>Samuel de Champlain, visionnaire du nouveau monde</i> – (production indépendante diffusion 11 novembre 18h30)	14,7 18 000

Émissions régionales - diffusion réseau

Part moyenne (%) – (source BBM-PPM) Portée – (Source BBM-PPM)						
Émissions	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014
<i>Quelle histoire</i> (lundi au jeudi à 14h)						8 688 000
<i>Le Jour du Seigneur</i> (dimanche à 10h)	8 390 000	8 329 000	7 307 000	6 267 000	7 311 000	7 293 000
<i>Les coulisses du pouvoir</i> (dimanche à 11h)	10 489 000	8 414 000	8 390 000	7 342 000	9 396 000	7 357 000

Émissions uniques ou spéciales - diffusion réseau

Part moyenne (%) – (source BBM-PPM) Portée – (Source BBM-PPM)	
Émissions	2013-14
<i>Deux rives, une seule musique</i> production indépendante – diffusion le dimanche 1 ^{er} septembre 2013 à 20h	12 924 000
<i>Véronic DiCaire – Grand V</i> Production indépendante – diffusion le lundi 9 décembre à 21h	23 1 667 000

En plus d'avoir rejoint un tel auditoire, l'émission *Véronic DiCaire – Grand V* a été mise en nomination aux Prix Gémeaux dans la catégorie meilleure biographie ou portrait.

4. Revenus publicitaires locaux

Le BIR 2010-333 mentionne les revenus publicitaires comme indicateur de succès. Nous vous fournissons des chiffres ci-dessous, mais désirons souligner que les revenus publicitaires dépendent d'une multitude de facteurs et qu'une augmentation ou diminution de revenus ne peut être uniquement attribuable au FAPL.

Voici les revenus publicitaires locaux se trouvant dans les états financiers des six dernières années pour CBOFT Ottawa :

	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014
Ventes locales	####	####	####	####	####	####
Ventes nationales attribuées à la station locale	####	####	####	####	####	####
Total des recettes publicitaires de la station	####	####	####	####	####	####

5. Reportages locaux diffusés par la station locale

En 2013-2014, il y a eu un grand nombre de reportages locaux et régionaux de différentes durées produits au cours d'une semaine, couvrant une vaste gamme de sujets, dont l'actualité, la politique, les enjeux sociaux, l'économie, le sport, la météo et les événements culturels.

Le BIR 2010-333 cite l'augmentation du nombre de reportages locaux originaux comme critère de succès. Dans les rapports soumis en 2010, 2011, 2012 et 2013, nous nous interrogeons sur l'utilité de comparer le nombre de reportages d'une année à l'autre. À l'intérieur d'une émission quotidienne de nouvelles locales d'une heure, il peut y avoir un soir un grand nombre de reportages locaux très courts, et le jour suivant un plus petit nombre de reportages, chacun étant de plus longue durée.

De plus, les exigences actuelles relativement aux registres ne prennent pas en considération les segments dans une émission. Rien n'exige que les télédiffuseurs comptent le nombre ni la durée des « segments d'une émission ». Les coûts administratifs pour gérer cette information seraient très onéreux. CBC/Radio-Canada n'a pas de système qui comptabilise automatiquement le nombre ou la durée de segments d'émissions tels que des reportages locaux et qui permettrait de générer des rapports sur une année.

6. Nombre de nouvelles locales récupérées à l'échelle nationale

Le BIR 2020-333 demande aux entreprises qui bénéficient du FAPL de faire rapport sur le nombre de nouvelles locales récupérées à l'échelle nationale. Nous avons expliqué à la section 5 ci-dessous que les systèmes de registres du Conseil n'exigent pas de rapport sur les segments d'émission et que CBC/Radio-Canada n'a pas de système qui comptabilise automatiquement le nombre ou la durée de segments d'émissions tels que des reportages locaux et qui permettrait de générer des rapports sur une année. CBC/Radio-Canada n'a pas non plus de système qui comptabilise automatiquement le nombre ni la durée de nouvelles locales récupérées à l'échelle nationale dans toutes ses émissions diffusées par le réseau.



Ottawa, le 13 juin 2014

Monsieur Marco Dubé
Directeur régional
Radio-Canada Ottawa-Gatineau
C.P. 3220, Succursale C
Ottawa, Ontario
K1Y 1E4

Objet : L'Assemblée remercie Radio-Canada Ottawa-Gatineau pour son travail lors de la campagne électorale

Monsieur Dubé, 

Au nom de l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario (L'Assemblée), j'aimerais vous remercier, ainsi que toute votre équipe, pour le travail de couverture des élections que Radio-Canada Ottawa-Gatineau a réalisé, ainsi que pour l'organisation du deuxième débat électoral en français.

En tant qu'organisme porte-parole des 611 500 Franco-Ontariennes et Franco-Ontariens, nous pensons qu'il est important que notre communauté puisse s'informer et suivre les élections provinciales et ses enjeux en français. Le travail de votre équipe a permis aux Franco-Ontariens de la région de l'est ontarien de suivre quotidiennement l'actualité de la campagne et nous vous en sommes reconnaissants. Nous avons également beaucoup apprécié que soit mise en place la boussole électorale en français pour les élections ontariennes.

L'Assemblée a été ravie de voir le partenariat établi entre les médias francophones lors de ces élections afin d'organiser, pour une deuxième fois, un débat électoral en français. Nous souhaitons vivement que cet exercice devienne une habitude lors de chaque nouvelle élection provinciale.

L'Assemblée est consciente de l'importance des investissements que cela suppose pour votre média, mais sachez que votre travail est primordial. Comme nous ne cessons de le répéter, les médias francophones jouent un rôle fondamental dans la vitalité de l'Ontario français. Ils sont les ambassadeurs de la francophonie ontarienne et permette à la communauté de se parler, de mieux se connaître et de développer son identité.

Au nom de la communauté franco-ontarienne, je vous remercie donc une nouvelle fois et félicite votre équipe pour son travail.

Je vous prie d'agréer, Monsieur Dubé, mes salutations distinguées.

Le président,


Denis Vaillancourt

Une voix pour se faire entendre, un chemin pour s'y rendre